



SSV Landesliga
INF 

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 29. Jahrgang

Sa. 26.10.2013 • 17.00 Uhr • Waldstadion



SSV Eintracht Überherrn



gegen

FSG Schmelz-Limbach 2

So. 03.11.2013 • 14.30 Uhr • in Überherrn

SSV Überherrn II gegen SV Biringen-Oberesch I

So. 03.11.2013 • 12.45 Uhr • in Überherrn

SSV Überherrn III gegen SV Biringen-Oberesch II

Seit 1928

**Kaufhaus
ZENNER
&
HILL**

DPD
Shop 

Überherrn
Brückenstraße 15
Telefon: 32 31

**XLOTTO
XITOTO
LOTTERIE**



Office GmbH
Tor-Systeme
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 · 66740 Saarlouis
Tel. (0 68 31) 4 01 99
www.office-tore.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

novoferm

Wir machen das Tor

- Garagentore • Rolltore
- Torschränken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

LAKAL®
ROLLLADEN- UND TORTECHNIK

pimp my House

Ihr Stuckateur
ALOIS KROTTEN
Seit Generationen **PUTZ**munter



Wir bieten Ihnen:

- **Innenputz**
 - als Gipsputz
 - als Kalkputz
 - als Lehmputz
 - dekorative Strukturputze
 - Spachteltechniken
- **Aussenputz**
 - mit & ohne Wärmedämmung
 - an Alt- und Neubauten
- **Fassadenanstriche**
- **Sandsteinsanierung**
- **eigener Gerüstbau**

Tel. 06835 - 601490 • www.krotten.de



Aus der Sicht des Trainers...

Ein „Hallo“ an alle Fans des gepflegten Ballsports, leider haben wir es wieder nicht geschafft eine Mannschaft zu schlagen, die in direkter Konkurrenz zu uns steht!

In diesen Spielen merkt man einfach, dass meine Jungs noch nicht clever genug sind. Sie machen es dem Gegner oftmals zu einfach Tore zu schießen. Was man aber sehen kann - und darauf bin ich verdammt stolz - ist, dass sich mein TEAM nie aufgegeben hat! Auch in der Aufarbeitung der Fehler nach diesen Spielen sind die Jungs sehr selbstkritisch und sachlich - hier merkt man, dass der Teamgeist stimmt.

Wir wissen, dass wir im defensiven Bereich noch einige Defizite haben. Diese versuchen wir abzustellen, um uns auch dort als Team zu verbessern.

Nach nun 12 Spieltagen und 21 Punkten auf dem Konto sind wir noch im Soll! Festzuhalten ist, dass mein Team die Spiele gegen die hinter uns stehenden Mannschaften gewinnt und somit die nötigen Punkte einfährt um unsere Ziele zu erreichen.

„Rom ist auch nicht an einem Tag erbaut worden“ - bin mir ziemlich sicher, dass die noch am Bauen sind!

Ich wünsche den Zuschauern und den mitgereisten Fans der FSG Schmelz-Limbach ein spannendes und faires Spiel.

Meinen Jungs wünsche ich viel Können, so dass sie aufs Glück nicht angewiesen sind.

Mit sportlichem Gruß
Wolfgang Laudwein (Laudi) Trainer

In Reisefragen ...



... gut beraten!

Reise Franzen GmbH

Alleestraße 11
66802 Überherrn
Tel. 06836-990000
Fax 06836-5656

E-Mail: Reise.Franzen@t-online.de
Home: www.reise.franzen.de

Für dieses Spiel im Aufgebot ...

SSV Überherrn

Fahrenkamp Felix
Fister Maxime
Fritz Tim
Hild Christopher
Höfer Michael
Kallmeyer Tim
Kiefer Freddi
Ladwein Florian
Leonard Sebastien
Mross, Adrian
Müller Pascal
Neubauer Jan
Paquet Christian
Riemenschneider Sascha
Rink Steven
Schuh Christian
Thome Pascal
Weyand Dominik
Zenner Jan
Zimmer Alexander

Trainer: Laudwein Wolfgang

FSG Schmelz-Limbach II

Antil, Savas
Bambach, Christian
Bambach, Mathias
Blass, Andy
Graber, Benjamin
Herrmann, Timo
Leidinger, Albert
Lösch, Christian
Ludwig, Kevin
Ochs, Christian
Schmitz, Thomas
Szygula, Daniel
Trampert, Sascha
Ziegler, Dennis

Trainer:

Leidinger Albert, Scherer Johannes



**Getränke
Kreutz** Gm
bH

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- **Gastronomie**
- **Getränkemärkte**
- **Festveranstaltungen**

Telefon: 0 68 36 / 21 40

Nauwiesstr. 15

66802 Überherrn



SPIELHALLE & INTERNET

LA CHANCE

Am Alten Bahnhof 1
66802 Überherrn

Platz	Verein	Gesamt								Heimspiele						Auswärtsspiele							
		Sp	P	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N			
1	SG Perl/Besch 1	12	31	51	16	35	10	1	1	6	18	34	6	6	0	0	6	13	17	10	4	1	1
2	SV Schwemlingen-Ballern	12	23	39	26	13	7	2	3	6	16	21	9	5	1	0	6	7	18	17	2	1	3
3	SG Körprich-Bilsdorf	12	23	26	15	11	6	5	1	6	11	17	10	3	2	1	6	12	9	5	3	3	0
4	SV Bardenbach	12	22	25	15	10	6	4	2	6	8	11	8	2	2	2	6	14	14	7	4	2	0
5	SSV Pachten	12	22	31	22	9	7	1	4	6	15	19	6	5	0	1	6	7	12	16	2	1	3
6	SSV Überherrn	12	21	25	22	3	7	0	5	6	12	14	11	4	0	2	6	9	11	11	3	0	3
7	SG Honzrath-Haustadt	12	19	23	17	6	5	4	3	6	14	16	6	4	2	0	6	5	7	11	1	2	3
8	SV Weiskirchen	12	19	18	19	-1	5	4	3	6	8	9	12	2	2	2	6	11	9	7	3	2	1
9	SF Hostenbach	12	16	35	28	7	4	4	4	6	9	15	9	2	3	1	6	7	20	19	2	1	3
10	TuS Bisten	12	16	21	37	-16	5	1	6	6	6	10	17	2	0	4	6	10	11	20	3	1	2
11	SC Reisbach	12	15	25	25	0	4	3	5	6	10	14	12	3	1	2	6	5	11	13	1	2	3
12	SG Wadrill/Löstertal	12	13	23	34	-11	4	1	7	6	9	14	20	3	0	3	6	4	9	14	1	1	4
13	FSV Saarwellingen	12	12	27	33	-6	4	0	8	6	6	14	15	2	0	4	6	6	13	18	2	0	4
14	SV Mettlach 2	12	9	13	28	-15	2	3	7	6	6	7	9	1	3	2	6	3	6	19	1	0	5
15	SSV Oppen	12	7	14	30	-16	2	1	9	6	1	4	15	0	1	5	6	6	10	15	2	0	4
16	FSG Schmelz-Limbach 2	12	3	11	40	-29	1	0	11	6	3	5	18	1	0	5	6	0	6	22	0	0	6

13. Spieltag

SSV Überherrn	FSG Schmelz-Limbach 2
SG Perl/Besch 1	SV Weiskirchen
SSV Oppen	TuS Bisten
SG Honzrath-Haustadt	FSV Saarwellingen
SV Bardenbach	SV Mettlach 2
SF Hostenbach	SV Schwemlingen-Ballern
SG Körprich-Bilsdorf	SC Reisbach
SG Wadrill/Löstertal	SSV Pachten

26. Oktober 2013

Sa	:	_____
Sa	:	_____
Sa	:	_____
So	:	_____
So	:	_____
So	:	_____
So	:	_____
So	:	_____
So	:	_____

Landesliga
West
2013 / 2014



Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2013 / 2014
nur für Mitglieder



13. Spieltag
SSV Überherrn
FSG Schmelz-Limbach 2

14. Spieltag
SC Reisbach
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01	Ruhland Franz-Josef	15			:		:	
02	Geldermann Alfred	12			5 : 2		3 : 1	
03	Günder Jakob	12			4 : 1		1 : 3	
04	Bullmann Thomas	11			2 : 1		0 : 3	
05	Dino	11			4 : 0		0 : 2	
06	Feit Konr./Schneider J.	11			3 : 1		1 : 2	
07	Georg Gaston	11			2 : 0		1 : 2	
08	Jansen Peter	11			4 : 1		0 : 1	
09	Kerber Andreas	11			5 : 1		2 : 2	
10	Laudwein Wolfgang	11			3 : 0		2 : 2	
11	Mross A u. Paquet C.	11			4 : 0		0 : 1	
12	Gansen Rainer	10			:		:	
13	Riemenschneider Christian	10			3 : 0		1 : 2	
14	Sippel Rudi	10			4 : 1		1 : 2	
15	Weyer Roland	10			4 : 1		3 : 0	
16	Bauer Bernadette	9			6 : 0		1 : 1	
17	Caspar Robin	9			3 : 1		1 : 3	
18	Forster Peter	9			2 : 1		0 : 2	
19	Giehr Günter	9			2 : 0		2 : 0	
20	Hörner Klaudia	9			2 : 1		1 : 2	
21	Jansen Jürgen	9			4 : 0		1 : 3	
22	Kneip Frank	9			3 : 1		0 : 2	
23	Mross Bennet	9			3 : 0		1 : 3	
24	Thome Daniel	9			5 : 1		1 : 3	
25	Thome Karl Heinz	9			3 : 0		1 : 3	
26	Vier Dieter	9			2 : 0		1 : 1	
27	Weyer Christoph	9			2 : 1		1 : 2	
28	Bauer Arno	8			4 : 1		1 : 2	
29	Franz Heiko	8			2 : 0		0 : 2	
30	Frische Josef	8			3 : 1		1 : 1	
31	Gillo Peter	8			3 : 1		1 : 2	
32	Heiser Hardy	8			4 : 1		2 : 0	
33	Hild Günther	8			3 : 0		2 : 0	
34	Julien Niclas	8			3 : 1		2 : 2	

Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2013 / 2014
zu Gunsten der Jugendabteilung



13. Spieltag
SSV Überherrn
FSG Schmelz-Limbach 2

14. Spieltag
SC Reisbach
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
35	Molter Kalle	8			4 : 1		1 : 2	
36	Pangraz Heinrich Willi	8			3 : 0		1 : 3	
37	Roth Klaus	8			:		:	
38	Schisler Markus	8			3 : 1		1 : 1	
39	Stephany Marco	8			2 : 0		3 : 1	
40	Stürmer Willibald	8			5 : 1		2 : 2	
41	Altmeyer Isabelle	7			3 : 2		0 : 1	
42	Britt Maurice/Müller W.	7			3 : 0		1 : 2	
43	Caspar Erwin	7			2 : 0		2 : 2	
44	Forster Kai	7			3 : 0		1 : 2	
45	Friedrich Axel	7			3 : 1		1 : 3	
46	Kerstin und Katharina	7			5 : 0		1 : 5	
47	Kunzler Jörg	7			3 : 1		1 : 3	
48	Marx Stefan	7			4 : 0		1 : 3	
49	Mross Sascha	7			4 : 1		1 : 4	
50	Schuster Michael	7			5 : 1		2 : 2	
51	Wagner Benedikt	7			3 : 1		2 : 2	
52	Bauer Bernhard	6			5 : 1		0 : 2	
53	Becker-Ney Johannes	6			3 : 1		2 : 1	
54	Bross Fritz	6			3 : 1		2 : 2	
55	Christ Dieter	6			3 : 0		1 : 1	
56	Neubauer Borghild	6			3 : 2		1 : 1	
57	Plegniere Carsten	6			2 : 2		1 : 1	
58	Poss Hansi	6			4 : 1		0 : 3	
59	Rink Thomas	6			3 : 1		1 : 2	
60	Eisenbart Hansi	5			2 : 1		1 : 3	
61	Ferner Albrecht	5			3 : 2		1 : 3	
62	Gerlach Harald	5			4 : 1		1 : 2	
63	Schisler Heidi	5			1 : 1		2 : 3	
64	Schisler Roman	5			3 : 1		1 : 1	
65	Tornes Thomas	5			2 : 0		1 : 2	
66	Schuler Jean	4			3 : 1		1 : 1	
67	Reuter Frank	3			1 : 0		0 : 0	
68	Schmitt/Lorson	0			1 : 1		1 : 1	



Die FSG Schmelz-Limbach 2 stellt sich vor...

- Die FSG wurde im Juni 2012 aus dem 1. FC Schmelz und dem SV Limbach/Dorf gegründet
- 1. Vorsitzender ist Achim Noss, 2. Vorsitzender Peter Dickmann
- Die Reserve der FSG belegt nach 12 Spieltagen Rang 16 mit 3 Punkten und 11:40 Toren
- Gesamtbilanz: 12 Spiele, 1 Sieg, 11 Niederlagen
- In der vergangenen Woche verlor man mit 1:3 gegen die SG Körprich-Bilsdorf – Torschütze war Mathias Bambach in der 66. Minute zum Endstand
- Verantwortlich für die Zweite der FSG Schmelz-Limbach 2 sind seit diesem Jahr Albert Leidinger und Johannes Scherer
- Als Saisonziel wurde der Klassenerhalt angegeben
- Beste Torschützen sind zur Zeit Christian Philippi und Mathias Bambach mit jeweils 2 Toren
- Neuzugänge (Gesamt): Isut HP der FSG: Steven Schlang (SC Primsweiler), Christian Ochs (SV Lockweiler-Krettnich), Tolga Mutlu (SV Thailen), Rudolf Schmidt (TuS Michelbach), Dominik Loth (SV Wahlen), Najeeb Jalali (SV Großenasper)
- Abgänge (Gesamt): laut HP der FSG: Tim Staroscik (FV Lebach), Artur Alles (TuS Michelbach), Marius Klein (FC Dүppenweiler)

Fliesenfachgeschäft



**Platten-Fliesen
Kurt Koch**

**Fliesen-, Platten- und
Mosaiklegermeister**



**Fachbetrieb des Fliesengewerbes
Moderne Fliesenausstellung
mit Abholmarkt**

Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

Christ
Party & Catering

GmbH

Röntgenstraße 2
66763 DILLINGEN

Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93

Fax: 0 68 31 / 97 65 25

e-Mail: Info@partyservice-christ.de

Internet: www.partyservice-christ.de

Europas
beliebtestes
Fotobuch

ab 7,95 €*



*Das abgebildete Produkt hat einen höheren Preis. Diesen entnehmen Sie bitte der Preisliste. Die Preise verstehen sich inkl. MwSt. zzgl. Versandkosten.

**Mein
cewe fotobuch**
Mein Leben

www.cewe.de

cewe
BEST IN PRINT

Die Welt ist **digital** geworden.



Ihr **Marketing** auch.

e1ns marketing  www.e1ns-marketing.de  info@e1ns-marketing.de

Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -

Johannes Becker-Ney

- Osteopath / Physiotherapeut -



**66802 Überherrn
Palisadenstrasse 20**

Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789)

E-Mail: kgbeckerney@freenet.de

Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie
Viscerale Therapie
Parietale Therapie

Physiotherapie

Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage

Alle wichtigen
Sportereignisse
im Clubheim!



Das Besondere sehen.

Vorschau auf die nächsten Spiele...



SC Reibach gegen SSV Überherrn

Am 14. Spieltag muss die Laudwein-Truppe zum SC Reibach reisen. Reibach wurde vor der Saison von allen Trainern der Liga (bis auf den eigenen) zum Mitfavoriten im Meisterschaftsrennen gekürt und war absoluter Top-Favorit. Die Experten haben ziemlich daneben gelegen, denn Reibach dümpelt derzeit im unteren Tabellendrittel herum. Dennoch handelt es sich um eine Mannschaft mit enormem Potential – Achtung!

**Anstoß: Samstag, 02.11.2013, 15:00
Uhr, Reibach, Kunstrasen**



SSV Überherrn gegen SSV Pachten

Eine Woche später empfangen wir den SSV Pachten, bei dem unser ehemaliger Spieler Paul Hamann „unter Vertrag“ steht. Pachten ist mit dem Saisonziel „Gesicherter Mittelfeldplatz“ in die Runde gestartet und konnte sich bisher beachtlich schlagen, was sich in einem Platz im oberen Tabellendrittel ausdrückt.

**Anstoß: Samstag, 09.11.2013, 15:30
Uhr, Waldstadion Überherrn**



*Bei besonderen
Wünschen fragen
Sie den Küchenchef.*

Bei uns steht persönliche Beratung im Vordergrund. Denn nur wer Ihre Bedürfnisse kennt, kann auch die perfekte Küche mit Ihnen zusammen planen. Damit Ihre neue Küche auch ein echtes Schmankerl wird. Schauen Sie mal vorbei.

B Küchen

**Baltes &
Riemenschneider**

Bergstraße 51 66115 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 7 70 71 Fax 06 81 / 79 26 87
www.baltes-riemenschneider.kuechen.de

musterhaus
küchen

FACHGESCHÄFT

Küchen ganz persönlich

2. und 3. Mannschaft...

In der vergangenen Woche trauten viele SSV-Fans sicherlich ihren Augen kaum, als sie das Ergebnis unserer 2. Mannschaft gegen den bisherigen Tabellenzweiten FC Picard sahen, denn man rechnete vielleicht eher mit einer klaren Niederlage, doch mit der wohl besten Saisonleistung ließ man den Gästen von Beginn an nicht den Hauch einer Chance und siegte am Ende mit 7:1. Bereits nach 4 Minuten eröffnete Adrian Mross den Torreigen und nach dem Treffer von Umut Toka ging das Team von Dieter Vier mit einer 2:0-Führung in die Halbzeit. Picard kam kaum gefährlich vor das SSV-Gehäuse und nachdem Adrian Mross seinen zweiten Treffer erzielt hatte, war bereits eine Art Vorentscheidung gefallen. Felix Fahrenkamp trug sich dann ebenfalls noch zweimal in die Torschützenliste ein, ehe Henry Miassa und Lars Lorson nach 70 Minuten die 7:0-Führung Herausschossen. Der Ehrentreffer des FCP 2 Minuten vor dem Schlusspfiff mag zwar ein Schönheitsfehler sein, interessierte am Ende aber nicht mehr wirklich.

Dieser klare Erfolg zeigt, dass die Mannschaft so langsam auf dem richtigen Weg ist und mittlerweile in der Lage zu sein scheint, bei entsprechender Leistung jedem Gegner erhebliche Probleme zu bereiten.

Die dritte Mannschaft gewann gegen einen weiteren Gegner aus dem unteren Tabellenmittelfeld sicher mit 7:0 durch Tore von Marius Kiefer (2), Markus Brossette (2), Daniel Jenal, Daniel Thome und Oliver Adler. Bemerkenswert und auch etwas beschämend aus Picarders Sicht ist hierbei sicherlich die Tatsache, dass 2 Spieler der Gäste nach dem 0:5 nach 40 Minuten offenbar aus Unlust den Platz verließen und nach 60 Minuten ein weiterer Akteur vorzeitig duschen ging. Gegen nur noch 8 Spieler machte es natürlich nicht wirklich Spaß anzutreten und man sollte sich auf Seiten des FCP vorher überlegen, ob man überhaupt antritt, denn Mannschaftsgeist sieht definitiv anders aus.

Vorschau: Am Sonntag, den 27.10.13 treten beide Mannschaften beim FC Ens Dorf an.

Die zweite Mannschaft spielt um 15 Uhr, im Anschluss spielen die beiden Reserven um 16:45 Uhr.



der gute Griff
FACHMARKT
ELEKTRO • BAD • HEIZUNG

SCHUG
MODERNE HEIZTECHNIK
ELEKTRO UND BÄDER

Stefan Schug GmbH
Geschäftsführer Stefan Schug
Sonnenweg 1a
66802 Überherrn/Altforweiler

Telefon
(0 68 36)
38 48

Fax
(0 68 36)
62 71

www.stefan-schug-gmbh.de · info@stefan-schug-gmbh.de

Jugend-Abeilung...

Ein Highlight im Jugendfußball

In einer sehr gut organisierten Kinderferienaktion der Egidius-Braun-Stiftung des DFB in Schönau konnten 16 Kinder des SSV Überherrn eine Woche ohne Eltern und rund um die Uhr eine tolle Zeit erleben.

64 Jugendfußballer aus 4 Vereinen im Alter von 11-12 Jahren trafen sich hier, um ihre Freizeit mit Fußball (Spiele, Turniere, Trainingseinheiten), Tischtennis, Schwimmen und.. und.. zu gestalten.



Neben den sportlichen Aktivitäten fanden auch einige Ausflüge statt. Bei tollem Sommerwetter wurde von den DFB-Betreuern immer ein perfekter Tag organisiert. Nach den anstrengenden Aktivitäten stürmten die Kinder morgens, mittags und abends den Speisesaal, um sich mit dem immer

sehr guten und reichlichen Essen zu stärken. Letztlich wunderte es auch niemanden, dass die Kinder am Abend schon vor 22 Uhr todmüde ins Bett fielen und einschliefen. Viele Kontakte und Freundschaften wurden zwischen den Jungs geschlossen, die auch weiter gepflegt werden sollen.

Auch die Trainer und Betreuer profitierten sehr von dieser Woche, denn es wurden vielfältige Erfahrungen in der Jugend- und Vereinsarbeit ausgetauscht.

Gerne wollen wir - die Kinder und Betreuer des SSV Überherrn - allen Betreuern und Helfern für ihren tollen Einsatz danken.



S.U.M.M.A

Stahl-und Maschinen-Montagen Anlagen GmbH

**Industriestraße 2
66583 Spiesen-Elversberg**

Kontakt:

Telefon: 0 68 21 / 9 52 16 04

Telefax: 0 68 21 / 9 52 16 05

**Kraftfahrzeugteile und Zubehör
zum vernünftigen Preis**

Ihr leistungsfähiger Partner für

**Kraftfahrzeugteile
und Zubehör**

TOSCHI

66802 Überherrn · Tel. (06836) 38 30

Hauptstraße 63

Spielerportrait...

Michael Höfer

Wohnort:	Überherrn
Beruf:	Elektroinstallateur
Alter:	29 Jahre
Familienstand:	ledig
Gewicht:	75 kg
Größe:	179 cm
Position:	Mittelfeld
Sportliches Vorbild:	Dirk Wagner
Sportliches Ziel:	Meister
Bisherige Vereine:	TuS Bisten
Hobby:	Fußball, Schwimmen, Feiern
Lieblingfilm:	The Gudge, Saw 1-3
Lieblingsmusik:	House, Rock
Lieblings TV-Sendung:	Dr. House, Simpson
Persönliche Wünsche:	Alles erreichen was ich will



	Inh. Werner Math Differten · Werbelner Str. 16 Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43 Überherrn · Alleestr. 35 Tel. 80 05 98	
--	--	--

	Auto Müller GmbH 66802 Überherrn • Tel.: (0 68 36) 16 90 Kfz- Meisterbetrieb
--	--

Zum Fäßchen

Hauptstraße 56 • 66802 Überherrn

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr
Freitag und Samstag ab 14.00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr

Live!  **und**  **auf**  **Live!**

Vergölst
Reifen + Autoservice

Reifen + Autoservice

Werbeler Straße 51
66787 Differten
Tel.: 0 68 34/6 12 64
Fax: 0 68 34/6 92 56

LORSON

Meisterservice
ALU-Felgen
Fahrwerke
Kfz-Zubehör

TÜV und AU

PIZZERIA - HEIMSERVICE
DA PIERRO
EXPRESS

Tel. 0 68 36 / 80 03 37

Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten:

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag



hart und hild
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 - 66763 Dillingen
www.hartundhild.de

Seit 30 Jahren ihr Partner in Sachen
allgemeiner Ingenieurbau, Stahlbau und Maschinenbau.

Ich wünsche den Mannschaften viel Erfolg in der kommenden Saison
Günter Hild, Ortsvorsteher Wohnstadt

... wir kriegen das wieder hin!



**WERKSTATT
DES VERTRAUENS**
2012
BESTE
KAROSSERIE
ausgewählt vom Autofahrer



Karosserie
Fachbetrieb

Bis zu 50% günstiger!

HEINEN
Karosserie & Lack

Gebr. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · www.heinen-lack.de

Landesliga West Saison 2013/2014 nach dem 12. Spieltag	Bardenbach SV	Bisten TuS	Honzrath-Haustadt SG	Hostenbach SF	Körprich-Bilsdorf SG	Mettlach 2 SV	Oppen SSV	Pachten SSV	Perl/Besch SG	Reisbach SC	Saarwellingen FSV	Schmelz-Limbach 2 FSG	Schwemlingen-Ballern SV	Wadrill/Löstertal SG	Weiskirchen SV	SSV Überherrn
Bardenbach SV			1:1					1:2	2:4		4:1			0:0		3:0
Bisten TuS	1:3		1:2							3:2	2:1		3:7			0:2
Honzrath-Haustadt SG					0:0	5:0	3:1	2:1				3:1				
Hostenbach SF	2:2	7:1	3:3		1:1		2:1								1:2	
Körprich-Bilsdorf SG	2:3						7:2		1:0				4:4			3:1
Mettlach 2 SV		2:2		0:2	1:1		0:2			3:1					1:1	
Oppen SSV	1:2								1:2	0:0			1:2	1:6		0:3
Pachten SSV		2:3	4:1		5:0	2:0						3:2			3:0	
Perl/Besch SG		8:0						5:2		4:0	7:2	7:3	3:1			
Reisbach SC	1:4		1:0					2:2			1:4		3:2	6:0		
Saarwellingen FSV			4:3	1:2	1:2		2:3					4:2			2:3	
Schmelz-Limbach 2 FSG		0:1		1:3	3:2	1:4				0:5					0:3	
Schwemlingen-Ballern SV			2:2					4:2			3:1			3:1		5:3
Wadrill/Löstertal SG			4:2	1:2	3:2				2:6			1:0				
Weiskirchen SV	0:0	1:4			0:0					3:3			3:2	2:1		0:2
Überherrn SSV			2:0	5:3		2:0			2:3		1:4			2:1		



*Wir liefern frei Haus:
nach Überherrn,
Wohnstadt,
Altforweiler, Berus,
Bisten und Merten*

**Telefon: 06836 / 92 09 23
oder 92 09 24**

Wir liefern nach:

*Friedrichweiler, Felsberg, Differten, Neuforweiler,
Creutzwald, Berviller, Remering, Dalem,
Villing, Falck, Ittersdorf, Bedersdorf, Oberfelsberg*



GENERALI
Versicherungen

Franz-Josef Nenzo

Bezirksagentur / Versicherungskaufmann (BWW)

St. Avolder Straße 47 · 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31/46 12 37 · Fax: 0 68 31/46 12 37
Mobil: 0170/2 34 67 09
Mail: franz-josef.nenzo@service.generalidi.de



Karosserie- u. Fahrzeugbau

66802 Überherrn-Altforweiler
Comotorstraße 23 · Tel. (0 68 36) 13 85

**Kofferaufbauten • Autolackierungen
Pritschenaufbauten • PVC-Planen
Schiebeverdecke
Behebung von Unfallschäden**

**N CNC-Technik
Nalbach GmbH**

- Zerspanung **CNC-Technik**
 - Drehen **Nalbach GmbH**
 - Fräsen
- Zum Sitters 24
66767 Wadgassen
Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10
Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

Ihr kompetenter Partner für:

RS
Papeterie

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02
www.shop.rs-papeterie.de

Wäscherei u. Heißmangel

H. Caspar

Inhaber Sebastian Bücher

66802 Überherrn · Alleestr. 57

Tel. 0 68 36 / 20 30

sebastian_becher@gmx.de

Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!

R.Rolles
Tür- und Tortechnik

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn
Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56
eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de







*Wir informieren
Wir helfen
Wir beraten
Wir unterstützen
Wir organisieren
Wir vermitteln*

Zusammenschluss von Handel,
Handwerk und Industrie
Postfach 1151 · D-66799 Überherrn

Statistik Landesliga West 2013/14

1. Mannschaft

Platz	Name	eingewechselt	ausgewechselt	Anzahl Spiele	Spielminuten	Tore	Elfmeter
		→	←				
01	Zenner Jan	0	0	12	1080	0	0
02	Schuh Christian	0	1	12	1072	0	0
03	Neubauer Jan Christoph	0	1	12	1058	10	0
04	Riemenschneider Sascha	0	1	12	1050	1	0
05	Papuet Christian	0	2	12	1048	6	0
06	Leonard Sebastien	1	2	12	998	1	0
07	Ladwein Florian	1	4	11	877	0	0
08	Rink Steven	1	0	9	799	0	0
09	Kiefer Frederik	3	2	11	781	3	0
10	Kallmeyer Tim	5	3	11	607	2	0
11	Zimmer Alexander	4	2	9	573	0	0
12	Müller Pascal	0	0	5	450	0	0
13	Höfer Michael	1	3	6	358	1	0
14	Fahrenkamp Felix	3	3	7	314	0	0
15	Hild Christopher	2	2	6	282	0	0
16	Fister Maxime	5	2	8	250	0	0
17	Fritz Tim	2	3	5	238	1	0
18	Mross Adrian	2	0	2	32	0	0
19	Thome Pascal	1	0	1	13	0	0
	rausgestellt:			0	0		
		31	31		11880	25	0



Sporthaus GLAAB
 66646 MARPINGEN - Tel. 06853/50077
 Fax 06853/30142
 sporthausglaab@t-online.de

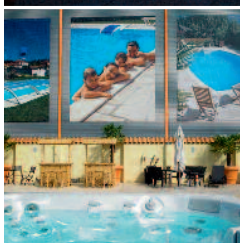
**Ihr kompetenter Ansprechpartner
 in Sachen Teamsport**

Ständig aktuelle Fußball-Modelle in hoher Stückzahl an Lager.

HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE

Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.
Mehr als 1.000 m² Ausstellungsfläche

Das patentierte DESJOYAUX-
Poolsystem bietet Ihnen den
Sportwagen unter den Pools
zum Preis eines Kleinwagens.



Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen
Handwerksmeisterbetriebe.

**RUHLAND
KALLENBORN**
EIN UNTERNEHMEN DER
HORNBACH BAUSTOFF UNION.

Informationen unter:

www.poolwelt-saarland.de
oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann

66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,
info@ruhland-kallenborn.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr

Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr

So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

Drucken

Kopieren

Scannen

Faxen

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Str. 71
66740 Saarlouis
Tel. **06831-122 122**
Fax 06831-461 004

Europaallee 6
66113 Saarbrücken
Tel. **0681-98 90 98 00**
Fax 0681-98 90 98 03

www.heimundfeit.de



...für mehr Mensch im Büro!